



panparaelmundo  
TEN FE. TERMINA EL HAMBRE.

# Inmigración, hambre y oportunidad

## Pan para el Mundo y la reforma migratoria

Marzo 2013

Pan para el Mundo ve el progreso global contra la pobreza como un gran éxodo del hambre. Nosotros sabemos que la migración internacional frecuentemente es parte de este éxodo—en la medida en que las personas se mueven a través de las fronteras para escapar de la pobreza y mejorar su calidad de vida. A pesar de que la reducción de la pobreza tal vez no es el propósito primordial de los esfuerzos contemporáneos para reformar las políticas migratorias, ciertamente ésta debe ser uno de sus objetivos explícitos.

### Los Estados Unidos es una nación de inmigrantes

Los Estados Unidos ha jugado un rol importante en el éxodo global para alejarse del hambre. La mayoría de la población de la nación proviene de olas de inmigrantes que llegaron llenos de esperanza. Las excepciones más notables son los americanos nativos y los afro-americanos que fueron traídos a las Américas como esclavos.<sup>1</sup>

En los siglos XIX y principios del siglo XX, una inundación de inmigrantes vino de Irlanda, Italia y Europa del Este, casi siempre huyendo de la pobreza y la persecución. Mientras que sus vidas mejoraron en los Estados Unidos, los inmigrantes también enfrentaron el rechazo por hablar un idioma diferente y practicar diferentes religiones. Los inmigrantes no europeos enfrentaron una de las más fuertes discriminaciones. Los inmigrantes asiáticos, por ejemplo, han enfrentado leyes que les prohibían viajar y casarse con personas que no fueran americanos de origen europeo, y se toleraba la violencia en contra de ellos.

A pesar de la hostilidad y las dificultades que con frecuencia van de la mano con la inmigración, varios estudios indican constantemente que la inmigración contribuye al crecimiento de la economía de los Estados Unidos y a los ingresos más altos para la mayoría de los americanos, incluyendo aquellos que han nacido aquí.

### La migración más continua proviene de América Latina

En las décadas más recientes, los inmigrantes de los Estados Unidos han venido de América Latina. Esto es particularmente cierto para la migración no autorizada. Más del 80 por ciento de los inmigrantes no autorizados de los Estados Unidos viene de América Latina, con un 60 por ciento de personas procedentes de México. Las fuerzas que promueven la migración son claras. De acuerdo con el Banco Mundial, el 51 por ciento de los ciudadanos de México viven por debajo de la



Monica Rodriguez/Getty Images

línea de la pobreza del país. El número más alto de inmigrantes mexicanos no autorizados en los Estados Unidos viene de las regiones más pobres, donde la pobreza es de un promedio del 61 por ciento.

América Central—compuesta de Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Belice, Costa Rica y Panamá—es la segunda fuente más grande de inmigrantes no autorizados hacia los Estados Unidos. En estos países, la pobreza, la malnutrición, y la inseguridad alimenticia son una realidad. Más del 70 por ciento de los guatemaltecos y hondureños de las aéreas rurales viven por debajo de la línea de la pobreza en sus países. En Nicaragua, el 45 por ciento de la población vive con menos \$1 dólar al día.

### Los inmigrantes enfrentan la pobreza en los Estados Unidos

A pesar de ellos ganan más dinero en los Estados Unidos que en sus países de origen, los inmigrantes no autorizados sufren desproporcionalmente de la inseguridad alimenticia y la pobreza, una vez que llegan al país. Aunque los inmigrantes legales, refugiados y trabajadores invitados todos enfrentan retos, ningún otro grupo de inmigrantes está más afectado por el hambre y la pobreza que aquellos indocumentados. La falta de estatus legal contribuye a su inseguridad y explotación. Esto también significa que ellos también tienen acceso limitado del seguro social en los Estados Unidos. Treinta y cuatro por ciento de los niños nacidos en los Estados Unidos de padres

(continúa en la página siguiente)

no autorizados viven en la pobreza. Esto es casi el doble del 18 por ciento de los niños de padres nacidos en los Estados Unidos.

La pobreza sigue desafiando a aquellos inmigrantes que tienen mayor promedio de participación en el mercado laboral que los ciudadanos o los migrantes legales. Nuestra economía depende del trabajo duro de los inmigrantes indocumentados, pero el trabajo no los compensa a ellos adecuadamente. De acuerdo con el Departamento de trabajo, al menos la mitad de los trabajadores de las granjas son indocumentados. “Si tú no tienes a estos trabajadores, estarías gastando mucho más—tres, cuatro o cinco veces más—por la comida”, dijo el Secretario de Agricultura, Tom Vilsack. Sin embargo, en algunas comunidades de inmigrantes no autorizados más de la mitad de la población vive con inseguridad alimenticia. La inseguridad alimenticia tiende a ser particularmente alta entre las comunidades rurales de inmigrantes no autorizados. Los más empobrecidos de todos los inmigrantes a menudo no pueden comprar los alimentos que ellos mismos han cosechado con sus propias manos.



Margaret W. Nea

### La reforma migratoria encaja en las políticas de Pan

Debido a que un porcentaje sustancial de inmigrantes indocumentados en los Estados Unidos vive en la pobreza y porque la legalización los ayudaría a escapar del hambre, las reformas migratorias encajan en la agenda doméstica de Pan para el Mundo. Nosotros abogamos por una legislación que asegure un lugar en la mesa de cada persona en los Estados Unidos, sin importar el estado natural. Y, nosotros anticipamos que cientos de miles de personas saldrían del hambre y la pobreza casi inmediatamente, si a ellos se les da un camino hacia la ciudadanía.

Las reformas migratorias también encajan en la agenda internacional de Pan. Nosotros agregamos un valor específico a la discusión de la reforma migratoria enfocándonos en la raíz de las causas: hambre y pobreza en los países de origen. Nuestra larga trayectoria abogando por la asistencia al desarrollo enfocada en la pobreza, es una de las formas en que nosotros ayudamos a moderar el flujo de los inmigrantes hacia los Estados Unidos. En gran medida, el desarrollo internacional fue un componente importante de la última reforma migratoria más significativa—durante la administración Reagan. Los congresistas reconocieron que la inversión en los países que envían inmigrantes reduciría la migración e incrementaría la estabilidad política y los mercados para la exportación de los Estados Unidos.

Pan para el Mundo apoya los esfuerzos que reducen el hambre en los Estados Unidos y en el extranjero. Esto puede ser logrado extendiendo estatus legal para los inmigrantes indocumentados en los Estados Unidos, a la vez que se provee asistencia para el desarrollo a países con alto índice de pobreza.

---

### Notas

<sup>1</sup> Además, varios territorios, como Florida, Luisiana, Alaska, California, y Hawai, fueron agregados por medio de guerras o tratados.



panparaelmundo  
TEN FE. TERMINA EL HAMBRE.

425 3rd Street SW, Suite 1200  
Washington, DC 20024  
1-800-822-7323 [www.panparaelmundo.org](http://www.panparaelmundo.org)



panparaelmundo  
TEN FE. TERMINA EL HAMBRE.

# La Visión sobre la Reforma Migratoria de Pan para el Mundo

Marzo 2013

*“Cuando el extranjero morare con vosotros en vuestra tierra, no lo oprimiréis. Como a un natural de vosotros tendréis al extranjero que more entre vosotros, y lo amarás como a ti mismo; porque extranjeros fuistéis en la tierra de Egipto.”*

— Levítico 19:33-34

*“Porque tuve hambre, y me distéis de comer; tuve sed, y me distéis de beber; fui forastero, y me recogisteis.”*

— Mateo 25:35

Pan para el Mundo vela por reformas de políticas migratorias que reflejen los mandatos bíblicos hacia los extraños y el espíritu de la democracia de los Estados Unidos. Los inmigrantes no autorizados ahora en los Estados Unidos, sin importar sus países de origen, necesitan una ruta hacia la legalización actualizada y justa. Fracasos en proveer esta ruta consignaría a millones de inmigrantes y a sus hijos a la pobreza y les negaría acceso al sueño americano.

Pan para el Mundo también vela por reformas en las políticas migratorias que ayuden a reducir el hambre y la pobreza en el extranjero. La asistencia al desarrollo que apoye oportunidades económicas inclusivas y sostenibles en los países que envían inmigrantes puede reducir la necesidad de la gente de salir de sus hogares en busca de una mejor vida.

Finalmente, Pan para el Mundo vela por reformas a las políticas migratorias que provean más oportunidades para todos los trabajadores con salarios bajos, especialmente para aquellos que han sido víctimas de discriminación. La reforma migratoria debe estar complementada con oportunidades de salud, educación y oportunidades económicas para todos los americanos que ganen menos.

## Principios para la Reforma Migratoria de Pan para el Mundo

Lo más seguro es que Pan para el Mundo tendrá diferentes prioridades para la reforma migratoria que algunos de nuestros socios religiosos o seculares. Nosotros creemos que podemos hacer una gran contribución al debate de la reforma, enfocándonos en el hambre, la pobreza y la fe a través de los siguientes principios:

### 1. La legalización de los inmigrantes no autorizados en los Estados Unidos reducirá



Margaret W. Nea

**la pobreza.** La reforma migratoria debe incluir un paso ganado hacia la ciudadanía para los 11 millones de personas que actualmente están en los Estados Unidos sin autorización. A través del estatus legal, los inmigrantes tendrán mayores oportunidades para sobrepasar la pobreza.

### 2. La inmigración es un asunto internacional.

Una política efectiva debe incluir una mejor integración de las políticas migratorias y de desarrollo de los Estados Unidos. Nuestro gobierno debe reconocer que la pobreza y la escasez de oportunidades económicas en los países vecinos son responsables de la mayoría de la migración no autorizada.

*(continúa en la página siguiente)*

- 3. La reforma migratoria debe proveer un acceso continuo a los programas de seguridad social.** Los inmigrantes y sus hijos deben tener acceso a programas como el Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP, conocido anteriormente como los cupones de alimentos); Mujeres, Infantes, y Niños (WIC); el Crédito sobre el Impuesto sobre Ganancia (EITC); y el Crédito sobre el Impuesto al Niño (CTC).
- 4. El flujo futuro de inmigrantes hacia los Estados Unidos debe ser manejado a través de programas de trabajadores para inmigrantes.** Estos programas deben estar basados en las necesidades del mercado laboral de los Estados Unidos y debe promover también la creación de trabajo y el desarrollo económico en las comunidades que envían inmigrantes.
- 5. El bienestar de los trabajadores de bajo ingreso nacidos en los Estados Unidos tiene que ser considerado en la reforma migratoria.** La inversión en la educación y la capacitación del mercado laboral para trabajadores de los Estados Unidos debe estar acompañada de la reforma migratoria como parte de la estrategia para incrementar la oportunidad.

El presidente de Pan para el Mundo, Rev. David Beckmann, ha dicho que el Evangelio de Mateo es claro en invitarnos a dar la bienvenida a los extraños en nuestra niebla, dándoles a ellos alimento y bebida. “El terminar el hambre certeramente significa atender el hambre y la pobreza de todas las personas en los Estados Unidos y en el extranjero”, dijo Beckman. “El problema migratorio de nuestro país se mantendrá si nosotros no enfrentamos la raíz de las causas.”



Andrew Wainer/Pan para el Mundo



**panparaelmundo**  
TEN FE. TERMINA EL HAMBRE.

425 3rd Street SW, Suite 1200  
Washington, DC 20024  
1-800-822-7323 [www.panparaelmundo.org](http://www.panparaelmundo.org)